

Temps français	Conjugaisons française	Conjugaisons anglaises	Temps anglais	Nuances et effets de sens :
<i>Présent simple</i>	Je dors	I sleep	<i>Présent simple</i>	<ul style="list-style-type: none"> - Habitudes - Vérité générale - Action exprimée de façon « brute »
<i>Présent simple avec « en train de »</i>	Je suis en train de dormir	I am sleeping	<i>Présent progressif</i>	<ul style="list-style-type: none"> - Action en cours - Futur proche - Parfois pour exprimer un refus : « I'm not going ! »
<i>Imparfait</i>	Je dorm ais	I was sleeping	<i>Prétérit progressif</i>	<ul style="list-style-type: none"> - Action en cours au passé → (action atélitique / forme imperfective)
<i>Passé composé</i>	J'ai dormi	I slept	<i>Preterit Simple</i>	<ul style="list-style-type: none"> - Action terminée, passée, aucun lien avec le présent. - Temps de la narration (<i>je raconte une histoire</i>)
<i>Passé composé</i>	J'ai dormi	I have slept (3 hours)	<i>Present perfect simple</i>	<ul style="list-style-type: none"> - Action passée avec résultat sur le présent. <ul style="list-style-type: none"> o <i>There has been an accident!</i> - Souvent employé pour faire un bilan (<i>3 hours</i>)
<i>Présent simple / Passé composé</i>	Je dors / j'ai dormi (Ça fait ... que je dors)	I have been sleeping	<i>Present Perfect progressif</i>	<ul style="list-style-type: none"> - Action passée qui continue dans le présent. - Souvent pour traduire « ça fait + durée » - A souvent une conséquence sur le présent. → Valeur justificative. action atélitique
<i>Futur simple</i>	Je dormir ai	I will sleep	<i>Futur simple</i>	<ul style="list-style-type: none"> - Simple futur ou volonté. (<i>Will you marry me ?</i>) - Parfois une certitude. (<i>She will tell you</i>) - Action spontanée (<i>I'll get it...</i>)
<i>Futur simple</i>	Je dormirai (Il est prévu que je dorme...) (Je serai en train de dormir)	I will be sleeping	<i>Futur progressif</i>	<ul style="list-style-type: none"> - S'emploie pour affirmer que nous sommes certains qu'une action se produira. (<i>Il est prévu que je dorme</i>) - Forme assez polie : "<i>Will you be having wine?</i>"
<i>Futur proche</i>	Je vais dormir	I am going to sleep	<i>Future proche avec <BE going to + Infinitif></i>	<ul style="list-style-type: none"> - Futur proche - Exprime aussi une intention bien réfléchie.
<i>Conditionnel présent</i>	Je dormir ais	I would sleep	<i>Conditionnel présent</i>	<ul style="list-style-type: none"> - Un souhait - Parfois une habitude dans le passé.
<i>Conditionnel passé</i>	J'aurais dormi	I would have slept	<i>Conditionnel passé</i>	<ul style="list-style-type: none"> - Un regret
<i>Plus-que-parfait</i>	J'avais dormi	I had slept	<i>Pluperfect / past perfect Simple</i>	<ul style="list-style-type: none"> - Une action antérieure à un fait déjà passé. - S'emploie à la forme simple pour une action téléique.
<i>Plus-que-parfait</i>	J'avais dormi (Cela faisait... que je dormais)	I had been sleeping	<i>Pluperfect / pastperfect progressif</i>	<ul style="list-style-type: none"> - Une action antérieure à un fait déjà passé. - S'emploi au progressif pour une action atélitique